

**30 Settembre 2015 - 16 Ottobre 2015**  
**CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE**  
Torino - Corso Stati Uniti 23

**Mostra d'Arte "Crimini e Magie" Lun - Ven 10.00 - 19.00**  
Dipinti e sculture di Luciana Penna

**Inaugurazione 30 Settembre 2015 ore 18.00**

Ricordando il pensiero di **David Coen Sears** ... Quando arte e scienza, entrambe nella loro creatività, seguono sentieri di pura magia, ci ispiriamo a sacerdoti zoroastriani, i Magi, che avevano come guide fondamentali "buoni pensieri, parole, opere". Anche oggi, nell'era tecnologica, sia nel campo della scienza (dove il pensiero, oltre che logico, deve essere bello) sia nel campo dell'arte (dove il pensiero, oltre che bello, deve essere logico), i percorsi del pensiero che diventa *sistemizzazione* del caos hanno tracce che possiamo in parte seguire ma raramente spiegare. Per questo i grandi del Rinascimento non si definivano artisti o scienziati, ma rivelatori del bello e del giusto.



**30 Settembre 2015 ore 18.30**  
**CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE**

**"Vatel 2015"** a cura di Matteo Lion  
Bozzetti per una cucina "scientifica"  
Evento gastronomico in occasione di EXPO 2015



La cucina è cultura! E la gastronomia incontra l'arte. Cinque ricette "*scientifiche*" dedicate a sculture e dipinti di Luciana Penna: un sentiero di colori e sapori. "Assaggiare l'opera d'arte". Evento ispirato all'opera del grande cuoco e scenografo François Vatel. Matteo Lion, chimico *doc* in laboratorio, diventa un sapiente alchimista tra i tegami. Così, come per magia, le sue mani trasformano le opere di Luciana Penna in cibo, rigorosamente vegetariano, condito con le *pillole di poesia* di Roberto Stefano Moro.

**10 Ottobre 2015 ore 17.00**  
**CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE**

Nella giornata mondiale della salute mentale  
**Convegno - Tavola Rotonda "Curare in famiglia"**

con Gianfranco Aluffi, Vittorio De Micheli, Pier Maria Furlan, Massimo Rosa, Silvio Venuti ed Enrico Zanalda

L'inserimento eterofamiliare può essere altamente benefico e terapeutico per il paziente psichiatrico: questi, con la presenza degli altri e le naturali capacità affettive e di supporto, sperimentabili in famiglia, recupera e valorizza le proprie facoltà relazionali e rinforza la propria identità.

**10 Ottobre 2015 ore 21.00**  
**CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE**

**"La stanza che non c'era"** a cura di Maria Rosa Menzio con Maria Rosa Menzio e Simonetta Sola e con gli artisti dell'Atelier Teatro Fisico "Philip Radice" (Torino): Andrés Aguirre Fernández, Simona Ceccobelli ed Ettore Pastrena Regia e Video di Maria Rosa Menzio Produzione "Teatro e Scienza" - **PRIMA**

Lo spettacolo è tratto dal libro di Gianfranco Aluffi "Famiglie che accolgono. Oltre la psichiatria", edizioni Gruppo Abele. Si intitola "La stanza che non c'era" perché accogliere un malato psichiatrico in famiglia significa crearli uno spazio nuovo: lui trova una famiglia e la famiglia trova un nuovo componente - nonno, zio o altro - e si segue tutti insieme, chi è accolto e chi accoglie, una nuova direzione della vita. Storie commoventi e delicate: da quella di S.ta Dymphna e della città di Geel, primo centro al mondo in cui un paese intero si prende cura del malato, a quella di una donna, reduce da un matrimonio fallito, che ospita un <pazzo tranquillo> per lenire la solitudine e guadagnare qualcosa: ma l'esperienza si trasforma in amicizia, complice l'amore comune per i gatti.

**16 Ottobre 2015 ore 20.45**  
Collegno (TO) - LAVANDERIA A VAPORE  
**18 Ottobre 2015 ore 20.45**  
Santena (TO) - CASTELLO CAVOUR

**Collegno Ore 20.45 Caffè Scientifico** a cura di INRIM Istituto Nazionale di Ricerca Metrologica (Torino)

**Santena Ore 20.45 Caffè Scientifico** a cura di Slow Food "Il tempo per mangiare: SLOW vs FAST"

**Ore 21.15 Spettacolo "Chronos: la misura del tempo"** a cura di Maria Rosa Menzio, con Maria Rosa Menzio e il corpo di ballo di Marica Vinassa. Regia e Video di Maria Rosa Menzio Produzione "Teatro e Scienza" - **PRIMA**

Selezione di brani fra cui:

- **La misura del tempo**, del filosofo della scienza Rudolf Carnap, che mostra due diverse maniere di misurare il tempo: il battito del polso e la rotazione della terra. Entrambe impeccabili, ma una stravagante e complicata...
- **Un dramma parigino**, di Alphonse Allais, scrittore comico di fine '800. In un ballo in maschera pare che il tempo formi degli <imbuti> ...
- **Il mio orologio** di Mark Twain, sulle disavventure di un orologio ...
- **Il baccanoscopio**, ancora l'umorismo di Alphonse Allais, sul famigerato strumento, il "baccanoscopio", utile per imbrogliare gli albergatori...

**25 Ottobre 2015 ore 20.45**  
Pecetto Torinese (TO) - CHIESA DEI BATU'

**Ore 20.45 Caffè Scientifico** con Rossana Becarelli Direttore Sanitario Ospedale San Giovanni Vecchio Torino

**Ore 21.15 Spettacolo "ETERNeTÀ"**

Testi: Elena R. Marino e Lucia Martinelli. In scena: Silvia Furlan, Lucia Martinelli e Massimiliano Tardio. Compagnia Teatrincorso, in collaborazione con il MUSE - Museo delle Scienze (TRENTO) Allestimento, Video e Audio: Elena R. Marino

Questo lavoro prosegue l'analisi del "passaggio di testimone", il ciclo biologico e sociale che ci vede soggetti/oggetti di un avvicendamento tra vecchio e giovane, vissuto quale dramma dell'io, destino biologico ineluttabile, opposizione a fatale declino. In scena, alternando parti recitate, spiegazioni scientifiche, letture, videoproiezioni, un'attrice (Silvia Furlan) e una ricercatrice (Lucia Martinelli) affrontano vari punti di vista sui legami tra corpo ('naturale') della vita, società e sviluppo dell'individuo che le diverse età ci propongono, tentando di rispondere alla questione centrale dei 'riti di passaggio': la scienza può consentirci di sfuggire a un ciclo biologico 'a termine'?

**30 Ottobre 2015 ore 20.45**  
Torino - CIRCOLO DEI LETTORI Via Bogino 9

**Ore 20.45 Caffè Scientifico** con Franco Pastrone Professore Ordinario di Meccanica Razionale

**Ore 21.15 Spettacolo "L'Oro Bianco di Dresda"**

di e con Maria Rosa Menzio, danza Marica Vinassa Regia e Video di Maria Rosa Menzio, Produzione "Teatro e Scienza"

Partito inizialmente come alchimista, il tedesco Johann Friedrich Böttger (figura storica) riesce, pur in prigione, a scoprire la formula della porcellana dura, gelosamente custodita dai cinesi. Fra battaglie e storia, tradimenti e rievocazioni della guerra di Prussia, si arriva al famoso "baratto dei Dragoni: i 600 migliori soldati di Augusto il Forte di Sassonia ceduti in cambio di 150 porcellane appartenute al concorrente Federico di Prussia. Ma la formula nasconde un segreto legato a un anello e ad una misteriosa donna di nome Bianca...



**7 Novembre 2015 ore 21.00**  
Pino Torinese (TO) - PLANETARIO INFINI\*TO

**Ore 21.00 Spettacolo "L'uomo che pesò il mondo"**

Scritto e Diretto da Katia Capato e Joseph Scicluna - **PRIMA** con Alessandro Borroni, Domenico Castaldo, Ginevra Giachetti, Marta Laneri, Francesca Netto, Rui Albert Padul e Natalia Sangiorgio

**Ore 22.00 Caffè Scientifico** con Attilio Ferrari Presidente di INFINI\*TO e Professore Ordinario di Astrofisica

Cosa hanno in comune con Henry Cavendish, Tycho Brahe, Giovanni Keplero, Robert Hooke, Isaac Newton a parte essere tutti dei "Filosofi Naturali" o meglio noti come "Scienziati"? Tutti loro hanno affrontato l'immensità dell'Universo per provare a svelare l'ordine e il rapporto reciproco dei diversi elementi che lo compongono. Quindi sono stati tutti "guerrieri" che hanno combattuto contro dogmi duri a morire, ma soprattutto hanno fornito a Henry Cavendish gli strumenti concettuali per calcolare la massa della Terra.

**14 Novembre 2015 ore 20.45**  
Castelnuovo don Bosco - SALA CONSILIARE

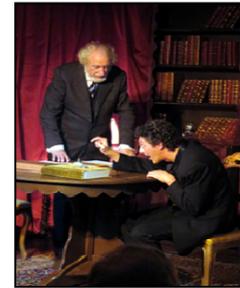
**Ore 20.45 Caffè Scientifico** con Dario Rei

Docente al Dipartimento Cultura, Politica, Società dell'Università di Torino - Presidente dell'Associazione Frutteto di Vezzolano (AT) "Dal mito di Atlante ad Alan Turing, viaggio intorno alla melà: simboli e conoscenza"

**Ore 21.15 Spettacolo "Il visitatore"** di Eric E. Schmitt

con Mariasole Bannò, Bruno Frusca, Nicola Delbono e Pino Navarretta. Compagnia "La Betulla" (Brescia) Adattamento e Regia di Bruno Frusca

Nell'Aprile del '38, l'Austria è annessa alla Germania del Reich. Vienna è ormai occupata dalle truppe della Gestapo ed è lo sfondo di un dialogo tra Sigmund Freud e "il visitatore". Freud è indeciso se partire da quella situazione irrealistica o restare a contrastare i nazisti, nuovi signori del mondo. E' torturato da un tumore alla gola, in preda a una crisi esistenziale e intreccia un dialogo serrato con lo sconosciuto visitatore. Chi è costui? E' un pazzo che si crede Dio oppure è Dio stesso? E se è Dio, che responsabilità ha?



**21 Novembre 2015 ore 20.45**  
Beinasco (TO) - CHIESA di SANTA CROCE

**Ore 20.45 Caffè Scientifico** con Andrea Vico

Scrittore e Giornalista Scientifico

**Ore 21.15 REPLICA Spettacolo "L'Oro Bianco di Dresda"**

di e con Maria Rosa Menzio, danza Marica e Giada Vinassa Regia e Video di Maria Rosa Menzio, Produzione "Teatro e Scienza"

Nella Dresda di inizio '700 la storia romanzata dell'alchimista tedesco Johann Friedrich Böttger che, in prigione, per primo intuì che caolino e quarzo erano i componenti fondamentali della formula della porcellana bianca.

**23 Novembre 2015 ore 10.45**  
Beinasco (TO) - CHIESA di SANTA CROCE

**Ore 10.45 Caffè Scientifico** con Piera Levi-Montalcini

Presidente Fondazione Levi-Montalcini

**Ore 11.15 Spettacolo "Matematica e Mirtilli"** (per ragazzi)

di e con Giorgio Boccassi e Donata Boggio Sola Compagnia "Coltelleria Einstein" (Alessandria)

Uno studente alle prese con la storia romana (Orazi e Curiazii) subisce interferenze matematiche che confondono l'andamento della storia, ma l'insegnante di matematica arriva in aiuto, come un cupido pronto a far scoccare l'amore per la conoscenza. La matematica, per molti difficile, perde il proprio freddo vestito e scopre il lato interessante e stimolante, evidenziando il senso di esplorazione che caratterizza ogni ricerca. La singolarità dello spettacolo è nella scelta di temi matematici poco frequentati: la nascita dei numeri, lo zero, i paradossi, l'infinito, il collegamento fra vita quotidiana e calcoli; ospite d'onore è il teorema di Pitagora.



**28 Novembre 2015 ore 21.00**  
Pino Torinese (TO) - PLANETARIO INFINI\*TO

**Ore 21.00 Spettacolo "L'altra metà della relatività"**

di Sara Urban, con Alberto Stagnoli (violino) e Sara Urban (voce) Compagnia LattOria (Vigevano), Regia di Alessia Gennari

**Ore 22.00 Caffè Scientifico** con Eugenio Coccia

Direttore del Gran Sasso Science Institute (GSSI)

La storia umana e personale di un grande scienziato, insieme alle complesse teorie scientifiche, alla loro portata innovativa e all'imprescindibile ruolo assunto all'interno della storia della scienza. Così con il linguaggio semplice della narrazione teatrale si parla di alcune fra le complesse questioni che interessarono il lavoro di Einstein: dalla natura della luce, alla relatività di spazio e tempo, al legame fra massa ed energia. E non è solo la scienza ad emergere tra i temi affrontati nello spettacolo, ma più ampie questioni storiche: in particolare, la vicenda biografica della scienziata Mileva Marić, prima moglie di Einstein, fa riflettere sul ruolo della donna all'inizio del XX secolo e sul complesso legame fra istruzione, cultura e femminismo.

**30 Novembre 2015 ore 20.45**  
Torino - CIRCOLO DEI LETTORI Via Bogino 9

**Ore 20.45 Caffè Scientifico**

a cura del Museo della Radio e della Televisione RAI (Torino)

**Ore 21.15 Spettacolo "Anatomia di una radio"**

di Vittorio Marchis, con Vittorio Marchis e al flauto Ugo Piovano Regia di Vittorio Marchis, Produzione "Teatro e Scienza" - **PRIMA**

In "Anatomia di una radio" (atto unico di Vittorio Marchis) assistiamo a una lezione teatralizzata d'anatomia di una radio d'epoca. Si racconta come, in una società troppo abbagliata dagli slogan, politici e pubblicitari, ci si trova a dover fare i conti con la incapacità di conoscersi. Mancano i "corpi" e, quando la Radio muore, c'è chi smania di dissezionare l'oggetto. Questo l'inizio. Via via che si smantellano i pezzi, che si svitano le manopole, che si disconnettono i fili, dalla Radio escono pezzi di storia. Una storia di grandi uomini, come Guglielmo Marconi, e anche di gente semplice; è la storia di un mezzo di conoscenza diffusissimo: vedi i giornali-radio, la diffusione delle prime canzoni, gli slogan pubblicitari, e durante la seconda Guerra Mondiale la famosa Radio Londra.

**2 Dicembre 2015 ore 21.00**  
Moncalieri - LIMONE FONDERIE TEATRALI

**"Preghiera per Chernobyl"** di Svetlana Aleksievic

con Claudia Appiano, Oliviero Corbetta, Cristiano Falcomer, Cristina Giolitti, Stefania Rosso, Daniela Vassallo e Luisa Ziliotto Liberpensatori "Paul Valery" (Torino) - Regia di Oliviero Corbetta

Quando esplose il reattore di Chernobyl tutte le certezze crollarono e ci sorprende sentire affermare che la produzione di energia elettrica con il nucleare è sicura. Come parlare di sicurezza quando si ha a che fare con elementi radioattivi di longevità millenaria? Possiamo scaricare il peso delle nostre scelte sulle spalle delle generazioni future? Ci si può assumere solo la responsabilità di eventi le cui conseguenze possano esserci rimproverate nell'arco di una vita; in caso contrario chi pagherà per gli eventuali, probabili, errori? Quando si affronta la tragedia di Chernobyl possiamo solo far riferimento al mito e alla tragedia greca, dove le piccole vicende umane si intrecciavano a quelle insondabili di dei capricciosi e spietati. Svetlana Aleksievic ha raccolto le testimonianze di chi Chernobyl l'ha vissuto in prima persona, ustionandosi per sempre l'esistenza: gli umili abitanti della zona, i vecchi, le mogli dei pompieri mandati sul tetto del reattore per rimuovere le macerie...

**4 Dicembre 2015 ore 21.00**  
Torino - TEATRO VITTORIA Via Gramsci 4

**"Il Signor Leblanc"** di Maria Rosa Menzio

con Riccardo De Leo, Gianluca Guastella e Lia Tomatis Compagnia "Onda Larsen" (Torino) - Regia di Riccardo De Leo Produzione "Teatro e Scienza" - **PRIMA**

Una storia di matematica e Resistenza, nella Francia occupata dai nazisti. La leggenda della spada di Longino e del matematico Luigi Lagrange. L'incredibile vicenda della matematica Sophie Germain, che si fece passare per uomo (il mitico Signor Leblanc) allo scopo di essere ammessa all'Ecole Polytechnique di Parigi, vietata alle donne. Una storia d'amore, tradimento e redenzione, fino al termine, dove lo scontro di due carri armati e la morte della protagonista dà all'Occidente un finale commovente e inaspettato.

**6 Dicembre 2015 ore 21.00**  
Torino - TEATRO VITTORIA Via Gramsci 4

**"La squartatrice Crime Lab"** da un'idea di Angela Ciampagna con Enrico Delli Compagni (criminologo), Maria Rosa Menzio (explainer scientifica) e Raffaella Mutani (attrice nel ruolo della protagonista) Compagnia "I Maghimitici" (Teramo)

Spettacolo interattivo di scienza, coinvolgerà un pubblico che ama scoprire da vicino come si indaga sulla scena del crimine con metodi scientifici. La storia, basata su un fatto realmente accaduto nella Teramo di metà Novecento, è ispirata dal libro "La squartatrice" dello scrittore abruzzese Elso Simone Serpentinì. Esame del DNA, luminol, provette e *suspense*. Siete pronti a entrare sulla scena del crimine? Preparatevi! Sotto i vostri occhi sta per svolgersi una terribile trama... e voi ne sarete i protagonisti.



con il patrocinio e il contributo di



Si ringraziano

Museo della Radio e della Televisione RAI (Torino)



Partner dell'evento del 10 Ottobre 2015



tra cui



PARTNER DEI MIGLIORI

Media Partner



Con "Crimini e Magie" Teatro e Scienza realizza un cammino prestigioso in dimore storiche e contemporanee, spesso in luoghi non convenzionali. Spettacoli, caffè scientifici, un convegno e una mostra d'arte, con alcune novità. In primis vi sarà un collegamento a EXPO 2015: ricette "scientifiche" ispirate a quadri della mostra vengono gustate dagli spettatori. Poi, oltre alle scienze "dure", quest'anno sarà presente la psichiatria, che offre valide soluzioni alternative al ricovero coatto. E' da questo che si inizia, con il convegno "Curare in famiglia" prima dello spettacolo "La stanza che non c'era", racconti commoventi e delicati con recital, acrobazie e video.

Cinque prime assolute e alcune prime regionali, tra spettacoli sul concetto di tempo e sul ruolo delle donne nella cultura fisico-matematica. Si replica "L'oro Bianco di Dresda" lo scorso anno premiata con la Medaglia del Presidente della Repubblica; ci sono spettacoli sulla criminologia e altri sulla possibilità di prolungare la vita, cosmogonie seicentesche, etica, matematica per bambini e l'anatomia di una radio. In parallelo, una mostra d'arte e scienza insieme, ove campeggia la figura di Ipazia. La scienza riceve dall'arte quel "valore aggiunto" che la rende appetibile ed emozionante. Raccontando e dipingendo "storie di scienza" si salda la frattura fra le due culture, a un livello che le domina entrambe.

In sintesi, le meraviglie della scienza e i suoi aspetti terrificanti. A volte, l'arte arriva dove la politica non può: per questo si vogliono affrontare insieme in questa Rassegna luci e ombre della Scienza.

Maria Rosa Menzio

Direttrice Artistica Progetto "Teatro e Scienza"



INGRESSO GRATUITO a tutti gli eventi

(fino ad esaurimento posti)

Per gruppi di almeno 10 persone prenotare allo 011-3017240

Gli spettacoli al Planetario il 7 e 28 Novembre sono gratuiti presentando il biglietto di ingresso al Museo Interattivo (apertura 14.30 - 23.00 Intero 8 Euro, Ridotto 6 Euro) Possibilità di "apericena": prenotazione obbligatoria a eventi@belfiorecatering.it

con il sostegno di



ARTI SCENICHE Compagnia di San Paolo



Un programma ricco di appuntamenti accompagna quest'anno la stagione di "Teatro e Scienza", che, giunto alla sua ottava edizione, si è voluto intitolare "Crimini e Magie". Come sempre alla base del progetto, che siamo felici di ospitare in parte presso il nostro Centro Incontri, c'è la convinzione che il linguaggio teatrale sia particolarmente adatto ad avvicinare le persone alle scienze, spesso considerate una materia misteriosa e conosciuta solo dagli esperti del settore. Una mostra d'arte, dibattiti, spettacoli si snoderanno lungo un percorso che durerà fino a dicembre, con l'ambizione di svelare la scienza nei suoi molteplici aspetti. E per coinvolgere il maggior numero di spettatori si è deciso di rendere la manifestazione itinerante, con esibizioni che toccheranno diversi comuni dell'area metropolitana di Torino, ma non solo. Una scelta coraggiosa e interessante, che non mancherà, come del resto nelle passate edizioni, di attirare persone di ogni età, alla scoperta della bellezza della tecnologia e delle invenzioni, con uno sguardo rivolto anche al passato.

Sergio Chiamparino

Presidente Regione Piemonte

"Crimini e Magie" è un titolo quanto mai accattivante per una stagione che affronta, pur nella logica dell'intrattenimento, concetti e situazioni che appartengono al mondo, spesso ritenuto ostico e comprensibile solo agli iniziati, della scienza.

Ci si dimentica spesso che Torino e il suo territorio sono stati e sono molto più che una "culla dell'industria", ma vantano un'eccellenza nel campo della scienza e delle tecnologie. Sin dal 1700 Torino è stata sede di esperimenti e istituzioni scientifiche, e oggi è sede di molti centri di ricerca pubblici e privati che puntano sull'innovazione tecnologica.

La neonata Città metropolitana di Torino ha il compito di valorizzare questo patrimonio e ha come obiettivo strategico fornire strumenti ed energie per lo sviluppo del suo territorio. Ma non c'è proiezione al futuro senza la profonda conoscenza delle proprie radici e della propria identità. L'ottava stagione di "Teatro e Scienza" è un tassello che aiuterà, anche grazie alla dimensione itinerante del programma che tocca sette comuni metropolitani, a riconoscere la vocazione scientifica e tecnologica che ha accompagnato la storia torinese: una vocazione capace di nutrirsi anche dei dubbi, di quei "crimini" e quelle "magie" che non sono risolti dalla scienza in sé ma dall'etica e dal sentimento di quanto profondo sia il valore di essere comunità.

Piero Fassino

Sindaco della Città metropolitana di Torino

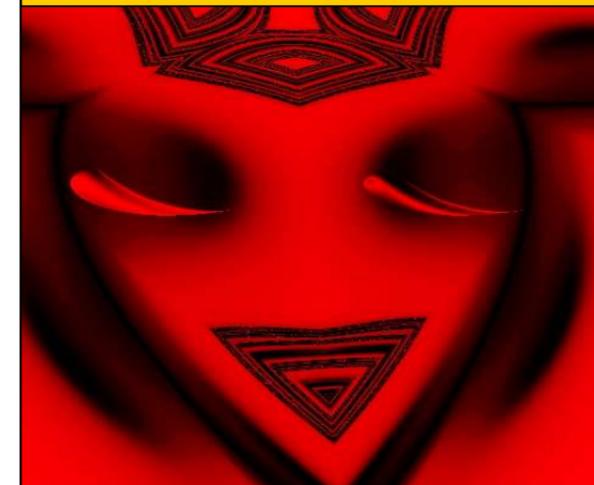


Barbara Cervetti

Consigliera con delega alla Cultura

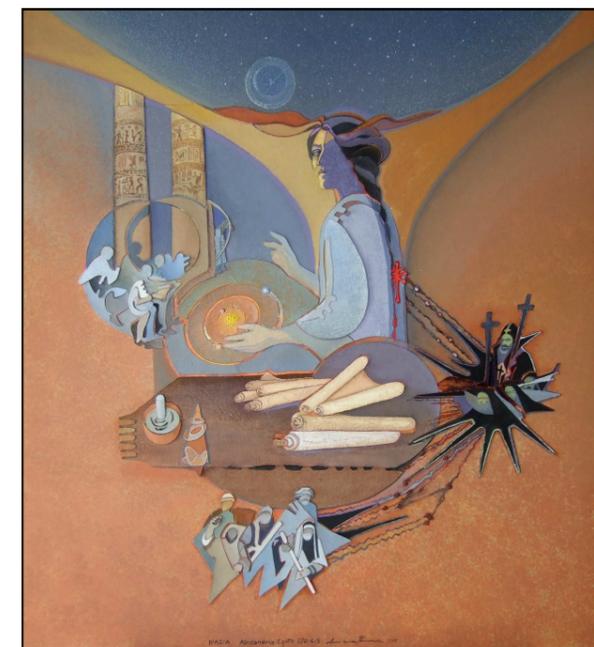
www.facebook.com/teatroescienza twitter.com/teatroescienza

Teatro e Scienza



Teatro e Scienza "Crimini e Magie"

2015 - OTTAVA EDIZIONE



Settembre 2015 - Dicembre 2015

www.teatroescienza.it

info@teatroescienza.it

Staff di "Teatro e Scienza"

Direttrice Artistica  
Direttore Organizzativo  
Direttore Ufficio Stampa  
Relazioni Esterne  
Consulenza Musicale  
Consulenti Scientifici

Maria Rosa Menzio  
Fulvio Cavallucci  
Claudio Pasqua  
Lorenza Morello  
Maurizio Benedetti  
Attilio Ferrari  
Franco Pastrone  
Piera Levi-Montalcini

Testimonial